

### Библиографический список

1. Ахманова О.С. Словарь лингвистических терминов [Текст] / О.С. Ахманова. М. : Советская энциклопедия, 1969.
2. Бондарко, А.В. О некоторых аспектах функционального анализа грамматических явлений [Текст] / А.В. Бондарко // Функциональный анализ грамматических категорий. Л. : ЛГПИ им. А.И. Герцена, 1973. С. 5-31.
3. Вайнрайх, У. О семантической структуре языка [Текст] / У. Вайнрайх // Новое в лингвистике. М. : Прогресс, 1970. Вып. V. С. 163-250.
4. Нехорошкова, Т.П. Семантика неопределенных местоимений (на материале латинского и французского языков) [Текст]. / Т.П. Нехорошкова. СПб. : Изд-во С.-Петербургского университета, 2001.
5. Степанов, Ю.С. Имена. Предикаты, Предложения [Текст] / Ю.С. Степанов. М. : Наука, 1981.
6. Чекалина, Е.М. Лексикология французского языка [Текст] / Е.М. Чекалина, Т.М. Ушакова. СПб. : Изд-во С.-Петербургского университета, 1998.
7. Damourette, J. Sur la signification psychologique de la negation en français [Texte] / J. Damourette, E. Pichon // Journal de psychologie normale et pathologique. № 3, 1928. P. 228-254.
8. Petit Robert. Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française [Texte] / Paris. 1979.

### Список источников иллюстративного материала

1. Col. – Collette. La naissance du jour. Œuvres choisies. M., 1983.
2. Contes – Il était une fois... Contes littéraires français. M., 1983
3. Dic. – Dictionnaire des citations de la langue française. Paris, 1995
4. Duh. – Duhamel, G. Chronique des Pasquier. M. 1983.
5. Faulk. – Faulkner, W. Le bruit et la fureur. Traduit par Coindreau, Maurice E.
6. Fourn. – Fournier, A. Le Grand Meaulnes. M., 1971.
7. Nod. – Nodier, Ch. Contes. M., 1985.
8. Quen. – Queneau, R. Le Chiendent. Paris, 1993.

nextam25@mail.ru

Нечаева Н.В., С.-Петербург (Россия)

### АКТУАЛИЗАЦИЯ КОНЦЕПТА 'UMWELTSCHUTZ' В ТЕКСТАХ

#### «ПРАВИЛА ВНУТРЕННЕГО РАСПОРЯДКА» (НА МАТЕРИАЛЕ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА)

Одним из актуальных, интенсивно развивающихся концептов немецкой лингвокультуры является концепт 'Umweltschutz'. Высокая номинативная плотность, а также особенности признаковой структуры концепта 'Umweltschutz' указывают на его несомненную важность в немецком социуме, который возведен в ней в ранг существующей моральной нормы, соблюдение которой воспринимается носителями языка в качестве личностного долга, гражданской ответственности, жизненной необходимости, залога здоровья и жизнеспособности существующего и будущих поколений [Нечаева, 2014: 50].

Ценность концепта просматривается не только в языковом узусе, но и в повседневной коммуникации, а именно, в текстах «правил внутреннего распорядка» (далее ПВР).

ПВР представляют собой перечень правил, регулирующие порядок деятельности различных организаций и учреждений, включая социальное поведение лиц. Назначение и содержание текстов ПВР доводятся до всех граждан, которые не только принимают их к сведению, но и воспринимают их как «руководство к действию» [Нечаева, 2011: 18]. Тем самым текстотип ПВР представляет собой